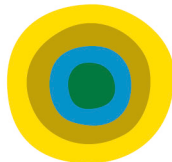


CONDITIONS D'UTILISATION DU BON D'ACHAT ET DE LA CARTE CADEAU CLUB DEL SOLE

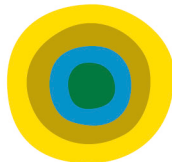
Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent à tous les bons et cartes-cadeaux émis par le Club Del Sole S.r.l., dont le siège social est situé à Forlì (FC), via Biondini n. 27, ainsi que par toutes les autres sociétés appartenant au groupe Club Del Sole.

1. Les bons/cartes-cadeaux du groupe Club Del Sole permettent d'acheter et d'utiliser les services et produits indiqués sur le bon/carte-cadeau pour la totalité de la valeur nominale d'émission qui y est indiquée (le cas échéant). Les services et produits qui peuvent être achetés avec le bon/carte-cadeau sont, bien entendu, susceptibles de changer au fil du temps, tant en termes de disponibilité que de prix appliqué.
2. Sauf indication contraire, les bons/cartes-cadeaux ne sont pas nominatifs, mais au porteur. Si En tout état de cause, un code unique spécifique et/ou un numéro de série identifiant le bon/carte-cadeau leur sera fourni. La société émettrice n'est pas responsable, à quelque titre que ce soit, de l'utilisation du bon/carte-cadeau par des tiers autres que l'acheteur effectif et/ou le bénéficiaire initial, qui sont entrés en possession du bon et/ou de la carte-cadeau.
3. Sauf indication contraire sur le bon/carte-cadeau, ceux-ci :
 - ne sont pas utilisables pour acheter du tabac et/ou des produits dans les bazars, marchés, bars, restaurants du groupe Club Del Sole ;
 - sont valables pendant un an à compter de la date d'émission ;
 - ne peuvent être utilisés pour des achats fractionnés, avec pour conséquence que si la totalité du crédit n'est pas utilisée en une seule transaction, la partie restante du crédit ne pourra pas être utilisée ou remboursée par la suite ;
 - ne sont pas cumulables et, par conséquent, un seul peut être utilisé par transaction.
4. Dans le cas de l'achat de services et/ou de produits, afin de pouvoir bénéficier du bon ou de la carte-cadeau, le titulaire doit fournir à l'opérateur le code unique/le numéro de série du bon/ carte-cadeau avant l'émission du document de vente correspondant. S'il est possible d'utiliser le bon/carte-cadeau par le biais d'achats en ligne, le titulaire du bon/carte-cadeau doit saisir le code unique du bon/carte-cadeau au moment de la procédure d'achat et, dans tous les cas, avant la fin de la procédure d'achat.
5. Si le bon/carte-cadeau n'est pas échangé pendant la période de validité du bon/carte-cadeau, le bon/carte-cadeau ne pourra pas être échangé. En cas de non-utilisation du bon/carte-cadeau, la société émettrice ne procédera à aucune forme de remboursement.
6. La société émettrice du bon/carte-cadeau n'est pas responsable du vol ou de la perte de celui-ci, qui ne sera ni remplacé ni remboursé.
7. En tout état de cause, la possibilité d'une conversion en espèces des bons/cartes cadeaux est exclue.

Club del Sole



8. La société émettrice du bon/carte-cadeau se réserve le droit de bloquer les bons/cartes-cadeaux à tout moment et sans préavis en cas d'utilisation frauduleuse ou abusive, que ce soit à l'encontre du groupe Club Del Sole ou de l'un de ses clients, ainsi qu'en cas de violation des présentes conditions.
9. Les sociétés du groupe Club Del Sole se réservent le droit de demander la restitution des avantages acquis de manière illicite (par exemple, des produits, des prix, des avantages, etc.), ainsi que d'entreprendre toute action à l'encontre des utilisateurs de bons/carte-cadeaux dont l'utilisation est contraire aux présentes conditions.
10. Les sociétés du groupe Club Del Sole et les activités contractées pour l'utilisation des bons/carte-cadeaux ne sont pas responsables de leur utilisation frauduleuse, impropre ou abusive, ainsi que des conséquences, directes ou indirectes, liées à des dysfonctionnements des bons/carte-cadeaux et des systèmes de gestion de ceux-ci qui sont indépendants de leur volonté.
11. L'achat d'un bon/carte-cadeau, ainsi que son acceptation et/ou sa simple utilisation, implique l'acceptation pleine et inconditionnelle de toutes les clauses contenues dans le présent document, disponible sur le site www.clubdelsole.com.
12. Ces conditions sont régies par la loi italienne.



Politique de confidentialité

Informations sur le traitement des données à caractère personnel

Cette page décrit comment ce site web est géré en ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel des utilisateurs qui le consultent et l'utilisent. Ces informations sont fournies conformément à la législation actuelle sur les données à caractère personnel des utilisateurs qui interagissent avec les services de ce site web dans le cadre du règlement UE 2016/679. Ces informations sont fournies uniquement pour ce site web et non pour d'autres sites web qui pourraient être consultés par l'utilisateur via nos liens.

Le « Responsable » du traitement

Suite à la consultation du site, des données relatives à des personnes identifiées ou identifiables peuvent être traitées. Le responsable de leur traitement est Club Del Sole S.r.l. (ci-après le « Responsable » ou la « Société »), dont le siège est situé via Biondini n. 27, 47121, Forlì (FC).

Lieu du traitement des données

Les traitements liés aux services web sont gérés uniquement par le personnel technique du bureau chargé du traitement et/ou par le personnel technique de la société Club del Sole S.r.l., en sa qualité de fournisseur de services informatiques centralisés aux sociétés du groupe Club del Sole (auquel appartient le Responsable du traitement), ou par d'éventuelles personnes chargées d'opérations de maintenance occasionnelles.

Objectif du traitement et base juridique du traitement

Les données à caractère personnel fournies par les utilisateurs pour accéder et utiliser le site sont traitées uniquement à des fins d'administration technique du site et pour permettre l'accès aux pages du site.

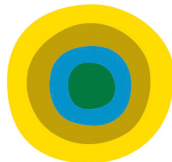
Les données à caractère personnel fournies par les utilisateurs qui soumettent des demandes ou qui ont l'intention d'utiliser les services ou les produits offerts par le site ainsi que de recevoir d'autres contenus spécifiques, sont utilisées dans le seul but de répondre aux demandes ou d'exécuter le service ou la prestation demandée ou afin de respecter les obligations légales, et ne sont communiquées à des tiers que si cela est nécessaire à cette fin. (« **Fourniture du service** »). La base juridique de ces traitements est la nécessité de répondre aux demandes des personnes concernées ou d'effectuer les activités prévues dans les accords avec les personnes concernées.

Avec le consentement exprès de l'utilisateur, les données peuvent être utilisées pour des activités de communication commerciale relatives à des offres d'autres services du Responsable ou d'autres sociétés du Groupe Club del Sole (« **Marketing** »). La base juridique de ce traitement est le consentement librement donné par la personne concernée.

Avec le consentement exprès de l'utilisateur, les données pourront être utilisées pour des activités de profilage, c'est-à-dire pour analyser, également à l'aide d'instruments électroniques, les intérêts, les habitudes et les choix de consommation de l'utilisateur, afin de pouvoir lui envoyer des informations personnalisées et du matériel promotionnel sur les services et les produits offerts par le Responsable du traitement ou par d'autres sociétés du Groupe Club del Sole (« **Profilage** »). La base juridique de ce traitement est le consentement librement donné par la personne concernée.

En dehors de ces hypothèses, les données de navigation des utilisateurs sont conservées pendant le temps strictement nécessaire à la gestion des activités de traitement dans les limites prévues par la loi.

Club del Sole



Protection des mineurs

Le site web est destiné au grand public, mais ses services sont destinés aux personnes âgées de 18 ans et plus. La société ne demande, ne collecte, n'utilise ou ne divulgue pas sciemment les données à caractère personnel fournies par des personnes de moins de 18 ans, sauf si la loi l'exige. Si vous n'avez pas l'âge requis, veuillez ne pas demander les services en ligne de la société ni effectuer de réservations en ligne, et contactez un adulte (c'est-à-dire vos parents ou votre tuteur) pour effectuer les procédures nécessaires.

Types de données traitées

Données de navigation

Les systèmes informatiques et les procédures logicielles utilisés pour faire fonctionner le site acquièrent, au cours de leur fonctionnement normal, certaines données à caractère personnel dont la transmission est implicite dans l'utilisation des protocoles de communication Internet. Il s'agit d'informations qui ne sont pas collectées dans le but d'être associées à des personnes identifiées, mais qui, de par leur nature même, pourraient, par le traitement et l'association avec des données détenues par des tiers, permettre d'identifier les utilisateurs. Cette catégorie de données comprend les adresses IP ou les noms de domaine des ordinateurs utilisés par les utilisateurs qui se connectent au site, les adresses de notation URI (Uniform Resource Identifier) des ressources demandées, l'heure de la demande, la méthode utilisée pour soumettre la demande au serveur, la taille du fichier obtenu en réponse, le code numérique indiquant l'état de la réponse donnée par le serveur (succès, erreur, etc.) et d'autres paramètres relatifs au système d'exploitation et à l'environnement informatique de l'utilisateur. Ces données sont utilisées dans le seul but d'obtenir des informations statistiques anonymes sur l'utilisation du site et de vérifier son bon fonctionnement, et sont supprimées après traitement. Ces données pourraient être utilisées pour déterminer les responsabilités en cas d'hypothétiques délits informatiques contre le site.

Données fournies volontairement par l'utilisateur

L'envoi facultatif, explicite et volontaire de courrier électronique aux adresses indiquées sur le site entraîne l'acquisition ultérieure de l'adresse de l'expéditeur, qui est nécessaire pour répondre aux demandes, ainsi que de toute autre donnée à caractère personnel incluse dans le message. Des informations récapitulatives spécifiques seront progressivement reportées ou affichées sur les pages du site prévues pour des services particuliers, sur demande.

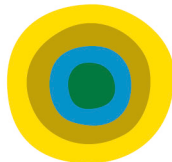
Cookies

Les cookies sont de petits fichiers texte que les sites que vous visitez envoient et stockent sur votre ordinateur ou votre appareil mobile, pour être retransmis aux mêmes sites lors de votre prochaine visite. C'est précisément grâce aux cookies qu'un site se souvient des actions et des préférences de l'utilisateur (comme, par exemple, les données de connexion, la langue choisie, la taille des caractères, d'autres paramètres d'affichage, etc.) afin qu'il ne soit pas nécessaire de les indiquer à nouveau lorsque l'utilisateur revient sur ce site ou navigue d'une page à l'autre de celui-ci.

Les cookies sont donc utilisés pour effectuer l'authentification de l'ordinateur, le suivi de la session et le stockage d'informations concernant les activités des utilisateurs qui accèdent à un site. Ils peuvent également contenir un code d'identification unique qui permet de suivre la navigation de l'utilisateur sur le site à des fins statistiques ou publicitaires. Au cours de la navigation sur un site, l'utilisateur peut également recevoir sur son ordinateur des cookies provenant de sites ou de serveurs web autres que celui qu'il visite (cookies dits « tiers »). Certaines opérations ne pourraient être effectuées sans l'utilisation de cookies, qui sont donc dans certains cas techniquement nécessaires au fonctionnement du site lui-même.

Il existe différents types de cookies, en fonction de leurs caractéristiques et de leurs fonctions, et ceux-ci peuvent rester sur l'ordinateur de l'utilisateur pendant des périodes différentes : les cookies dits de session, qui sont automatiquement

Club del Sole



supprimés à la fermeture du navigateur ; les cookies dits persistants, qui restent sur l'équipement de l'utilisateur jusqu'à une date d'expiration prédéterminée.

Selon la législation italienne en vigueur, le consentement exprès de l'utilisateur n'est pas toujours requis pour l'utilisation de cookies. En particulier, les « cookies techniques », c'est-à-dire ceux utilisés dans le seul but d'effectuer la transmission d'une communication sur un réseau de communication électronique, ou dans la mesure strictement nécessaire pour fournir un service explicitement demandé par l'utilisateur, ne nécessitent pas un tel consentement. Il s'agit, en d'autres termes, des cookies indispensables au fonctionnement du Site ou nécessaires à la réalisation des activités demandées par l'utilisateur.

Pour les « cookies de profilage », en revanche, c'est-à-dire ceux qui visent à créer des profils de l'utilisateur et qui sont utilisés dans le but d'envoyer des messages publicitaires en fonction des préférences exprimées par l'utilisateur lors de sa navigation sur le web, le consentement préalable de l'utilisateur est requis.

Pour plus d'informations sur les cookies utilisés par le site, veuillez vous référer à la section spécifique de la politique en matière de cookies.

Fourniture facultative de données

En dehors de ce qui est spécifié pour les données de navigation, l'utilisateur est libre de fournir des données à caractère personnel pour demander les services offerts par le Responsable. Le fait de ne pas les fournir peut entraîner l'impossibilité d'obtenir ce qui a été demandé.

Méthodes de traitement et périodes de conservation des données

Les données à caractère personnel sont également traitées par des moyens automatisés pendant le temps strictement nécessaire pour atteindre les objectifs pour lesquels elles ont été collectées. Des mesures de sécurité spécifiques sont observées pour prévenir la perte de données, l'utilisation illégale ou incorrecte et l'accès non autorisé.

Les données nécessaires à la fourniture du service seront conservées pendant la durée strictement nécessaire à la poursuite des objectifs énoncés dans le présent avis et seront supprimées à la fin de cette période, à moins que les données ne doivent être conservées pour des obligations légales ou pour faire valoir un droit.

Aux fins de Marketing et de Profilage, en revanche, vos données seront traitées, en règle générale, jusqu'à la révocation de votre consentement, et en tout cas conservées - compte tenu de la spécificité de l'activité exercée par le Responsable du traitement, qui est de nature saisonnière - pendant une période maximale de soixante mois, à l'issue de laquelle elles seront supprimées ou rendues définitivement anonymes, sauf si la législation en vigueur l'exige.

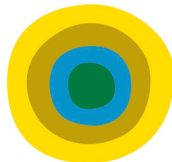
Droits des personnes concernées

Dans les limites et les conditions prévues par la loi, le Responsable du traitement est tenu de répondre aux demandes de la personne concernée concernant les données à caractère personnel la concernant. En particulier, selon la législation en vigueur :

1. La personne concernée a le droit d'obtenir du responsable du traitement des données la confirmation que des données à caractère personnel la concernant sont traitées ou non et, dans l'affirmative, d'obtenir son dossier de données à caractère personnel afin de vérifier les informations suivantes :

- les finalités du traitement ;

Club del Sole



- les catégories de données à caractère personnel en question ;
- les destinataires ou les catégories de destinataires auxquels les données à caractère personnel ont été ou seront communiquées, en particulier s'il s'agit de destinataires situés dans des pays tiers ou des organisations internationales ;
- si possible, la durée de conservation prévue des données à caractère personnel ou, si cela n'est pas possible, les critères utilisés pour déterminer cette durée ;
- l'existence du droit de la personne concernée de demander au Responsable du traitement la rectification ou l'effacement des données à caractère personnel ou la limitation du traitement des données à caractère personnel la concernant ou de s'opposer à leur traitement ;
- le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle ;
- lorsque les données ne sont pas collectées auprès de la personne concernée, toutes les informations disponibles sur leur origine ;
- l'existence d'un processus décisionnel automatisé, y compris le profilage

2. La personne concernée a le droit d'obtenir du Responsable du traitement la rectification des données personnelles inexactes le concernant sans retard injustifié. Compte tenu des finalités du traitement, la personne concernée a le droit d'obtenir l'intégration de données à caractère personnel incomplètes, également en fournissant une déclaration complémentaire.

3. La personne concernée a le droit d'obtenir du Responsable du traitement l'effacement des données personnelles le concernant sans retard injustifié et le Responsable du traitement a l'obligation d'effacer sans retard injustifié les données personnelles dans les limites et dans les cas prévus par la législation en vigueur. Le Responsable du traitement informe chacun des destinataires auxquels les données à caractère personnel ont été transmises de toute rectification ou annulation ou restriction du traitement dans les limites et sous les formes prévues par la législation en vigueur.

4. La personne concernée a le droit d'obtenir du responsable du traitement des données la limitation du traitement.

5. La personne concernée a le droit de recevoir les données à caractère personnel la concernant qui ont été fournies à un Responsable du traitement et a le droit de transmettre ces données à un autre du traitement sans que le Responsable du traitement auquel elle les a fournies ne s'y oppose. Pour exercer les droits énumérés ci-dessus, la personne concernée doit soumettre une demande en utilisant les points de contact suivants, par lesquels le délégué à la protection des données peut également être contacté.

Les demandes doivent être adressées au Responsable à l'adresse suivante : DPO@clubdelsole.com où au délégué à la protection des données désigné par le Responsable, le cas échéant, peut être contacté.

Cette version de la politique de confidentialité a été mise à jour le : 19/11/2021

Club del Sole